



**GLENDALE UNIFIED SCHOOL DISTRICT**  
**CATEGORICAL PROGRAMS**

---

**DISTRICT ENGLISH LEARNER ADVISORY COMMITTEE**

**Minutes**  
**April 8, 2019**

Angie Marquez, Coordinator Categorical Programs welcomed everyone to the meeting. Emili, Luciana and Maya students at City Honors Magnet and Mann Elementary lead the Pledge of Allegiance. Annette Babahaknian, teacher specialist moved to approve the agenda and it was seconded by Anna Barseghyan, parent from Wilson MS. The approval of the minutes was moved by Annette Babakhanian, teacher specialist and seconded by Mrs. Jacqueline, parent from Franklin Elementary that the Minutes for the January 28, 2019 meeting be approved.

There was no unfinished business from last meeting to address. New business included a brief presentation of the newly adopted ELD Curriculum. Elementary will be using Benchmark and Secondary will use Springboard. It was shared with parents that both curriculums had an ELA component and was accompanied by the ELD component that went hand in hand with the ELA. The parents had no questions.

Parents were asked if they had received the EL Needs Survey. The question "Why complete an EL survey if the district sends the culture survey?" was asked. It was shared again with parents the importance of the survey and that it was used for sites to plan on how to meet the needs of the parents with EL students. It is also a guide in planning the Parent & Family Engagement

The Consolidated Application was moved to the May meeting.

Parents were reminded that CAASPP and ELPAC have begun. Testing will continue through the end of May. It was also shared with parents that the DELAC Chairperson and Vice Chairperson had moved. Parents were asked if anyone had interest in nominating themselves for the positions. Parents will receive ballots through email.

Next meeting: Monday, May 20, 2019

Glendale Unified School District – Board Room

5:15pm - 6:30pm

Topic: Local Control Accountability Plan and Consolidated Application

VI. Closing

Approval of Adjournment was moved by Ms. Jacqueline and seconded by Chris Burt that the meeting be adjourned at 6:20pm



**ԿՐԹԱՇՐՁԱՆԻ ԱՆԳԼԵՐԵՆ ՍՈՎՈՐՈՂՆԵՐԻ ԽՈՐՀՐԴԱՏՎԱԿԱՆ ՀԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ**  
**Արձանագրություն**  
**2019 թ. Ապրիլի 8**

Կատեգորիկ ծրագրերի համակարգող Անջի Մարկետը, ողջունեց ժողովի բոլոր մասնակիցներին: Էմիլի Լուչիանան եւ Մայան՝ ուսանողներ Քլարք մագնիտ և Ման տարրական դպրոցներից, առաջնորդեցին դրոշակի պատվո երդումը: Մասնագետ ուսուցիչ՝ Անետ Բարախանյանը առաջարկեց վավերացնել օրակարգը և այն երկրորդվեց Վիլսոն միջին դպրոցի ծնող՝ Աննա Բարսեղյանի կողմից: 2019 թվականի հունվարի 28-ի ժողովի արձանագրությունը վավերացնելու առաջարկ արեց ուսուցիչ Անետ Բարախանյանը և այն երկրորդվեց Ֆրանկլին տարրական դպրոցի ծնող՝ Տկն. Ժաքլինի կողմից:

Վերջին ժողովից թերի գործ չէր մնացել: Նոր գործն իր մեջ ներառում էր նոր ընդունված ELD ուսումնական ծրագրի համառոտ ներկայացում: տարրական դպրոցը կօգտագործի Benchmark- ը և միջնակարգը կօգտագործի Springboard- ը: Ծնողների հետ կիսվեց, որ երկու ուսումնական ծրագրերն էլ ELA բաղադրիչ ունեն և այն ուղեկցում է ELD բաղադրիչով և համապատասխանում է ELA-ի հետ: Ծնողները հարցեր չունեին:

Ծնողներին հարց տրվեց, թե արդյոք ստացել են Անգլերեն սովորողների հարցաշարը: Ի պատասխան ծնողների հարցին, թե «ինչու լրացնել EL-ի հարցաշարը, եթե կրթաշրջանն ուղարկում է մշակութային հարցաշարը:» Կրկին ծնողներին հիշեցվեց հարցաշարի կարևորությունը, և որ այն օգտագործել է դպրոցները՝ ծրագրեր կազմելու EL աշակերտների կարիքների բավարարման համար: Այն նաև ուղեցույց է ծնողի և ընտանիքի ներգրավվածությունը պլանավորելու համար:

Consolidated Applicaton-ը տեղափոխվեց մայիս ամսվա ժողովի հանդիպմանը:

Ծնողներին հիշեցրին, որ CAASPP-ի և ELPAC- ի քննությունները սկսվել են: Քննությունները կշարունակվեն մինչև մայիսի վերջ: Նաև ծնողների հետ կիսվեց, որ DELAC-ի նախագահ եւ փոխնախագահը տեղափոխվել են: Ծնողները հարցրեցին, թե արդյոք որևէ մեկը հետաքրքրություն ցուցաբերում է այդ պաշտոնների համար: Ծնողները էլեկտրոնային փոստով կստանան քվեաթերթիկներ:

Հաջորդ ժողովը՝ երկուշաբթի, 2019թ. մայիսի 20-ին  
Գլենդելի հանրային դպրոցների կրթաշրջանում վարչական դահլիճում  
երեկոյան ժամը 5:15 - 6:30  
Թեման՝ LCAP - Տեղական կառավարման և հաշվետվողականության պլան և Consolidated Application  
VI. ժողովի ավարտ  
Տկն. Ժաքլինը ժողովի ավարտի առաջարկ արեց և այն երկրորդվեց Քրիս Բըրթի կողմից ժամը 6: 20-ին:



**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE GLENDALE**  
**PROGRAMAS CATEGORICOS**

---

**COMITÉ CONSULTIVO DEL DISTRITO PARA LA ENSEÑANZA DEL IDIOMA  
INGLÉS**  
**Minutas**  
**8 de abril del 2019**

Angie Marquez, Coordinadora de los Programas Categóricos dio la bienvenida a todos a la reunión. El juramento a la bandera fue dirigido por Emili, Luciana y Maya estudiantes de las escuelas Clark Magnet y la Primaria Mann. Annette Babahaknian, maestra especialista hizo la moción para aprobar la agenda y fue secundado por Anna Barseghyan, una mamá de la escuela media Wilson. Annette Babakhanian, maestra especialista hizo la moción y fue secundada por la Sra. Jacqueline una mamá de la Primaria Franklin, para que las Minutas de la reunión del 28 de enero fueron aprobadas.

No quedaron asuntos pendientes de la última reunión para tratar. Los nuevos asuntos incluyeron una presentación breve sobre el nuevo plan de estudios adoptado para ELD. Las Escuelas Primarias usarán Benchmark y las Escuelas Secundarias usarán Springboard. Se compartió con los padres que ambos planes de estudio tienen un componente ELA el cual es acompañado por un componente de ELD, el cual está alineado con la instrucción ELA. Los padres no tuvieron preguntas.

Se les pregunto a los padres si habían recibido la Encuesta de las Necesidades. Se hizo la pregunta ¿Por qué completar la encuesta EL, si el distrito nos envía la encuesta de la cultura? Se compartió de nuevo con los padres la importancia de la encuesta, ya que los planteles escolares usan esta información para planificar como satisfacer las necesidades de los padres con estudiantes EL. También es una guía para planificar la Participación de los Padres y Familias.

La Aplicación Consolidada se pospuso para la reunión de mayo.

Se les recordó a los Padres que las evaluaciones/exámenes CAASPP y ELPAC han comenzado. Las evaluaciones continuarán hasta el fin de mayo. También se compartió que la Presidenta y Vice Presidenta de DELAC se han mudado y se les preguntó a los padres si alguien estaba interesado en nominarse para estas posiciones. Los padres recibirán las votaciones por correo electrónico.

Próxima Reunión: lunes, 20 de mayo del 2019

Distrito Escolar Unificado de Glendale – Salón de Juntas

5:15pm - 6:30pm

Tema: Plan de Responsabilidad y Control Local y Aplicación Consolidada

VI. Se levanta la sesión

Aprobación para Terminar la Sesión

La moción fue hecha por la Srta. Jacqueline y secundada por Chris Burt para terminar la sesión a las 6:20pm



교육구 영어학습자 자문위원회  
회의록  
2019년 4월 8일

카테고리칼 프로그램 조정관, Angie Marquez 씨는 모임에 참석한 모든 인사들을 환영하였다. 클락 마그넷과 만 초등학교 학생, Emili, Luciana 및 Maya 가 국기에 대한 맹세를 이끌었다. 전문교사, Annette Babakhanian 씨는 회의 안건 승인을 발의하고 윌슨 중학교 학부모, Anna Barseghyan 씨가 재청하였다. 회의록의 승인은 전문교사, Annette Babakhanian 씨에 의해 발의되고 프랭클린 초등학교 학부모, Mrs. Jacqueline 에 의해 재청되었으며 2019년 1월 28일 모임 의사록은 승인되었다.

다루어야 할 지난 모임 미결 업무는 없었다. 신 업무에는 새로 채택된 ELD 커리큘럼에 대한 간략한 설명이 포함되었다. 초등학교는 벤치마크를, 중등학교는 스프링보드를 사용할 것이며 두 교육과정 모두 ELA 부분이 있으며 ELD는 ELA와 함께 한다고 학부모들과 함께 공유하였다. 학부모들은 질문이 없었다.

학부모들은 영어학습자(EL)를 위한 필요 평가 설문지를 받았는지 질문받았다. “교육구가 문화 설문지를 보내고 EL 설문지 작성을 요청하는 이유는?” 이라는 질문을 물었다. 학부모들과 설문조사의 중요성을 다시 한번 공유하고, 이는 학교가 EL 학생 학부모의 필요를 충족시키는 방법을 계획하는데 사용됨을 알렸다. 또한 이는 학부모 및 가족 참여 계획을 안내한다.

통합된 신청서는 5월 모임으로 이월되었다.

학부모들은 CAASPP 및 ELPAC 시험이 시작되었음이 상기되었다. 시험은 5월 말까지 계속된다. 또한 DELAC 의장 및 부의장이 임기를 다 하였음을 학부모들과 공유하고, 이 직책에 본인 자신을 추천하는데 관심있는 학부모가 있는지 물었다. 학부모들은 이메일을 통해 투표지를 받게된다.

차기 모임: 2019년 5월 20일, 월요일  
글렌데일 통합교육구 - 회의실  
오후 5:15-6:30  
주제: 지방 콘트롤 책무안 및 통합된 신청서

폐회

Ms. Jaqueline 에 의해 산회 승인이 발의되고 Chris Burt 씨에 의해 재청되었으며 모임은 오후 6:20에 산회되었다.